

## **OBVESTILO POSAMEZNIKOM PO 13. ČLENU SPLOŠNE UREDBE O VARSTVU PODATKOV (GDPR) GLEDE OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV**

Zavedamo se pomena varstva osebnih podatkov in spoštujemo vašo zasebnost, zato izvajamo vse ukrepe, ki so potrebni za zakonito obdelavo vaših osebnih podatkov.

Namen tega obvestila je, da vas (delavce, študente, dijake, pogodbenike itd.) seznanimo o namenih, pravnih podlagah, varnostnih ukrepih in pravicah glede obdelave vaših osebnih podatkov.

- **Podatki o upravljavcu osebnih podatkov:**

CENTER ZA MEDNARODNO SODELOVANJE IN RAZVOJ  
Kardeljeva ploščad 1  
1000 Ljubljana  
Telefon: 01 235 07 80  
Elektronski naslov: info@cmsr.si

- **Osebnih podatki, ki jih obdelujemo:**

V nadaljevanju so primeroma navedeni osebni podatki, ki jih obdelujemo. Pri tem sledimo načelu sorazmernosti in zbiramo zgolj tiste podatke, ki so potrebni za izpolnitev namenov, za katere se osebni podatki obdelujejo.

a) osnovni podatki (osebno ime; datum rojstva; kraj rojstva; država rojstva, če je kraj rojstva v tujini; enotna matična številka občana; davčna številka; številka transakcijskega računa; državljanstvo; naslov stalnega prebivališča (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka, šifra občine, občina, šifra države, država); naslov začasnega prebivališča (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka, šifra občine, občina, šifra države, država); izobrazba; ali je posameznik invalid; kategorija invalidnosti; ali je posameznik delno upokojen; podatek o opravljanju dopolnilnega dela; itd.)

b) podatki o delovnem dovoljenju

c) podatki o sklenjeni pogodbi o zaposlitvi

č) podatki o prenehanju pogodbe o zaposlitvi

- **Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov**

Zakon: Določene podatke obdelujemo za izpolnitev zakonskih obveznosti. Tovrstne osebne podatke smo dolžni hraniti tako dolgo in jih obdelovati na način, kot je določeno z zakonom. Predmetne podatke smo v določenih primerih dolžni posredovati drugim institucijam. Podatke obdelujemo predvsem na podlagi Zakona o delovnih razmerjih in Zakona o evidencah na področju dela in socialne varnosti.

Privolitev posameznika: Osebne podatke na podlagi privolitve obdelujemo zgolj za tiste namene, ki so vnaprej izrecno opredeljeni in določeni. Privolitev za obdelavo osebnih podatkov se lahko kadarkoli prekliče, pri čemer to ne vpliva na zakonitost obdelave podatkov, ki se je izvajala do preklica privolitve.

**Pogodba:** Na podlagi pogodbe obdelujemo tiste osebne podatke, ki so potrebni za realizacijo pogodbe oziroma za izpolnitev obveznosti in za katere ni že v zakonu podana podlaga za obdelavo. Če posameznik osebnih podatkov ne posreduje, pogodbe ne moremo skleniti, saj v tem primeru nimamo podatkov, ki so potrebni za realizacijo pogodbe.

**Zakoniti interesi:** Določene osebne podatke (zlasti tiste, ki se vodijo v evidencah, ki so izdane na podlagi Pravilnika o varovanju osebnih podatkov) obdelujemo z namenom zagotavljanja nadzora nad zakonitostjo varstva osebnih podatkov, ki jih posamezniki obdelujejo pri opravljanju svojega dela.

- **Namen obdelave osebnih podatkov**

Vaši podatki se primarno obdelujejo z namenom izvajanja zakonskih in pogodbenih obveznosti. Drugi nameni so bodisi izrecno vnaprej določeni (in jasno opredeljeni ob privolitvi) ali izhajajo iz narave pogodbe. Skladno z Zakonom o evidencah na področju dela in socialne varnosti se obdelava določenih podatkov primeroma izvaja tudi za namene izvajanja statističnih, socialno ekonomskih in drugih raziskovanj, ki imajo zakonsko podlago.

- **Čas hrambe osebnih podatkov**

Vse osebne podatke, ki jih obdelujemo, hranimo v skladu z veljavno zakonodajo. Roki hrambe se med seboj razlikujejo glede na vrsto osebnih podatkov oziroma glede na namen in pravno podlago njihove obdelave.

V skladu z Zakonom o evidencah na področju dela in socialne varnosti se dokumenti s podatki o delavcu, za katerega se preneha voditi evidenca o zaposlenih delavcih, in izvirne listine, na podlagi katerih se vpisujejo podatki v evidenco o zaposlenih delavcih, hranijo kot listina trajne vrednosti.

Ostali podatki in dokumenti pa se hranijo toliko časa, kolikor je to potrebno za uresničevanje pravic in obveznosti iz delovnega razmerja in v zvezi z delovnim razmerjem.

Osebni podatki, ki so pridobljeni na podlagi privolitve, se hranijo do izpolnitve namena, za katerega so bili zbrani oziroma do morebitnega preklica privolitve.

Vse osebne podatke, za katere je rok hrambe potekel, izbrišemo, anonimiziramo oziroma uničimo, tako da jih ni več mogoče uporabiti.

- **Kategorije uporabnikov osebnih podatkov, če obstajajo:**

Kadar osebne podatke posredujemo tretjim osebam (uporabnikom, pogodbenim obdelovalcem), smejo te osebe osebne podatke obdelovati zgolj v obsegu in na način, ki je potreben za doseg namena, zaradi katerega so jim bili vaši osebni podatki posredovani. Dostop tretjim osebam do vaših osebnih podatkov je omejen v skladu z načelom sorazmernosti, tako da lahko tretje osebe dostopajo le do tistih podatkov, ki so potrebni za izvedbo dejavnosti, ki jo opravljajo. Vsi ti subjekti so pri tem dolžni spoštovati veljavno zakonodajo in izkazati ustrezno pravno podlago za pridobitev podatkov.

Osebne podatke lahko primeroma posredujemo:  
Zavodu za zdravstveno zavarovanje Slovenije,  
Zavodu za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije,

pogodbenim obdelovalcem (ki izvajajo računovodske storitve, vzdrževanje informacijskega sistema, itd.),  
državnim organom oz. institucijam, kadar je za to podana zakonska podlaga (npr. davčni organi, sodišče, itd.).

**Osební podatki se ne prenašajo v tretje države.**

**Avtomatizirano sprejemanje odločitev, vključno z oblikovanjem profilov, se ne izvaja.**

- **Informacije o obstoju pravic posameznika:**

Posameznik ima vse pravice, do katerih je upravičen na podlagi zakonodaje s področja varstva osebnih podatkov:

- Pravica dostopa do osebnih podatkov
- Pravica do popravka
- Pravica do izbrisa
- Pravica do omejitve obdelave
- Pravica do ugovora obdelavi
- Pravica do prenosljivosti podatkov

Zgoraj navedene pravice posameznika se izvajajo v skladu s 23. členom GDPR in se ne morejo interpretirati v nasprotju z določili veljavne zakonodaje.

- **Preklic soglasja**

Posameznik lahko kadarkoli prekliče soglasje za obdelavo osebnih podatkov, in sicer za vse ali zgolj nekatere namene obdelave, s katerimi je soglašal.

- **Informacija o pravici do vložitve pritožbe pri nadzornem organu:**

Vsak posameznik lahko v primeru, če misli, da so kršene njegove pravice iz naslova varstva osebnih podatkov, poda pritožbo pri nadzornem organu – Informacijskemu pooblaščenču (naslov: Dunajska 22, 1000 Ljubljana, e-naslov: [gp.ip@ip-rs.si](mailto:gp.ip@ip-rs.si) telefon: 012309730, spletna stran: [www.ip-rs.si](http://www.ip-rs.si)).

*Pri opravljanju svoje dejavnosti izvajamo vse potrebne aktivnosti za zaščito in etično ravnanje z vašimi osebnimi podatki.*

*Za dodatna pojasnila v zvezi s politiko varovanja osebnih podatkov, nas lahko kontaktirate.*

**OBVESTILO POSAMEZNIKOM PO 13. ČLENU SPLOŠNE UREDBE O VARSTVU PODATKOV (GDPR)  
GLEDE OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV**

Zavedamo se pomena varstva osebnih podatkov in spoštujemo vašo zasebnost, zato izvajamo vse ukrepe, ki so potrebni za zakonito obdelavo vaših osebnih podatkov.

Namen tega obvestila je, da vas seznanimo o nameni, pravnih podlagah, varnostnih ukrepih in pravicah glede obdelave vaših osebnih podatkov.

- **Podatki o upravljavcu osebnih podatkov:**

CENTER ZA MEDNARODNO SODELOVANJE IN RAZVOJ  
Kardeljeva ploščad 1  
1000 Ljubljana  
Telefon: 01 235 07 80  
Elektronski naslov: info@cmsr.si

- **Osebni podatki, ki jih obdelujemo:**

V okviru raziskovalne dejavnosti primeroma obdelujemo naslednje osebne podatke: ime in priimek, telefon, elektronski naslov, itd.

Pri tem sledimo načelu sorazmernosti in zbiramo zgolj tiste podatke, ki so potrebni za izpolnitev namenov, za katere se osebni podatki obdelujejo.

- **Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov**

Privolitev posameznika: Na podlagi privolitve se obdelujejo osebni podatki, ki so potrebni za izpolnitev namena obdelave. Privolitev za obdelavo osebnih podatkov se lahko kadarkoli prekliče, pri čemer to ne vpliva na zakonitost obdelave podatkov, ki se je izvajala do preklica privolitve.

- **Namen obdelave osebnih podatkov**

Osebni podatki se obdelujejo za namen vzpostavitve kontakta oziroma posredovanja anketnega vprašalnika, ki služi ekonomski analizi in raziskavi.

- **Čas hrambe osebnih podatkov**

Osebni podatki se hranijo do preklica oziroma do prejema izpolnjenega anketnega vprašalnika.

Vse osebne podatke, za katere je rok hrambe potekel, izbrišemo, anonimiziramo oziroma uničimo, tako da jih ni več mogoče uporabiti.

- **Kategorije uporabnikov osebnih podatkov, če obstajajo:**

Vaših osebnih podatkov ne posredujemo drugim osebam oziroma subjektom.

**Osebni podatki se ne prenašajo v tretje države.**

**Avtomatizirano sprejemanje odločitev, vključno z oblikovanjem profilov, se ne izvaja.**

- **Informacije o obstoju pravic posameznika:**

Posameznik ima vse pravice, do katerih je upravičen na podlagi zakonodaje s področja varstva osebnih podatkov:

- Pravica dostopa do osebnih podatkov
- Pravica do popravka
- Pravica do izbrisa
- Pravica do omejitve obdelave
- Pravica do ugovora obdelavi
- Pravica do prenosljivosti podatkov

Zgoraj navedene pravice posameznika se izvajajo v skladu s 23. členom GDPR in se ne morejo interpretirati v nasprotju z določili veljavne zakonodaje.

- **Preklic soglasja**

Posameznik lahko kadarkoli prekliče soglasje za obdelavo osebnih podatkov, in sicer za vse ali zgolj nekatere namene obdelave, s katerimi je soglašal.

- **Informacija o pravici do vložitve pritožbe pri nadzornem organu:**

Vsak posameznik lahko v primeru, če misli, da so kršene njegove pravice iz naslova varstva osebnih podatkov, poda pritožbo pri nadzornem organu – Informacijskemu pooblaščenču (naslov: Dunajska 22, 1000 Ljubljana, e-naslov: [gp.ip@ip-rs.si](mailto:gp.ip@ip-rs.si) telefon: 012309730, spletna stran: [www.ip-rs.si](http://www.ip-rs.si)).

*Pri opravljanju svoje dejavnosti izvajamo vse potrebne aktivnosti za zaščito in etično ravnanje z vašimi osebnimi podatki.*

*Za dodatna pojasnila v zvezi s politiko varovanja osebnih podatkov, nas lahko kontaktirate.*

## **OBVESTILO POSAMEZNIKOM PO 13. ČLENU SPLOŠNE UREDBE O VARSTVU PODATKOV (GDPR) GLEDE OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV**

Zavedamo se pomena varstva osebnih podatkov in spoštujemo vašo zasebnost, zato izvajamo vse ukrepe, ki so potrebni za zakonito obdelavo vaših osebnih podatkov.

Namen tega obvestila je, da vas seznanimo o namenih, pravnih podlagah, varnostnih ukrepih in pravicah glede obdelave vaših osebnih podatkov.

- **Podatki o upravljavcu osebnih podatkov:**

CENTER ZA MEDNARODNO SODELOVANJE IN RAZVOJ  
Kardeljeva ploščad 1  
1000 Ljubljana  
Telefon: 01 235 07 80  
Elektronski naslov: info@cmsr.si

- **Osebni podatki, ki jih obdelujemo:**

V okviru projektov mednarodnega razvojnega sodelovanja primeroma obdelujemo naslednje osebne podatke: ime in priimek, zaposlitev, funkcija, položaj ali status v določenem subjektu, telefon in elektronski naslov.

Pri tem sledimo načelu sorazmernosti in zbiramo zgolj tiste podatke, ki so potrebni za izpolnitev namenov, za katere se osebni podatki obdelujejo.

- **Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov**

Privolitev posameznika: Na podlagi privolitve se obdelujejo osebni podatki, ki so potrebni za izpolnitev namena obdelave. Privolitev za obdelavo osebnih podatkov se lahko kadarkoli prekliče, pri čemer to ne vpliva na zakonitost obdelave podatkov, ki se je izvajala do preklica privolitve.

- **Namen obdelave osebnih podatkov**

Osebni podatki se obdelujejo za namen sklenitve pogodbe o financiranju oziroma za izvedbo projektov mednarodnega razvojnega sodelovanja.

- **Čas hrambe osebnih podatkov**

Osebni podatki, zbrani na podlagi predlogov projektov, ki niso bili točkovani z zadostnim številom točk, se hranijo do izvedbe točkovanja predlogov.

Osebni podatki, zbrani na podlagi prijav projektov, ki so bili točkovani z zadostnim številom točk, pa se hranijo toliko časa, kolikor je to potrebno za izvedbo samega projekta.

Vse osebne podatke, za katere je rok hrambe potekel, izbrišemo, anonimiziramo oziroma uničimo, tako da jih ni več mogoče uporabiti.

- **Kategorije uporabnikov osebnih podatkov, če obstajajo:**

Kadar osebne podatke posredujemo tretjim osebam (uporabnikom, pogodbenim obdelovalcem), smejo te osebe osebne podatke obdelovati zgolj v obsegu in na način, ki je potreben za doseg namena, zaradi katerega so jim bili vaši osebni podatki posredovani.

Vaše osebne podatke posredujemo Republiki Sloveniji, kot financerju na podlagi izvajanja mednarodnega razvojnega sodelovanja.

**Osebni podatki se ne prenašajo v tretje države.**

**Avtomatizirano sprejemanje odločitev, vključno z oblikovanjem profilov, se ne izvaja.**

- **Informacije o obstoju pravic posameznika:**

Posameznik ima vse pravice, do katerih je upravičen na podlagi zakonodaje s področja varstva osebnih podatkov:

- Pravica dostopa do osebnih podatkov
- Pravica do popravka
- Pravica do izbrisa
- Pravica do omejitve obdelave
- Pravica do ugovora obdelavi
- Pravica do prenosljivosti podatkov

Zgoraj navedene pravice posameznika se izvajajo v skladu s 23. členom GDPR in se ne morejo interpretirati v nasprotju z določili veljavne zakonodaje.

- **Preklic soglasja**

Posameznik lahko kadarkoli prekliče soglasje za obdelavo osebnih podatkov, in sicer za vse ali zgolj nekatere namene obdelave, s katerimi je soglašal.

- **Informacija o pravici do vložitve pritožbe pri nadzornem organu:**

Vsak posameznik lahko v primeru, če misli, da so kršene njegove pravice iz naslova varstva osebnih podatkov, poda pritožbo pri nadzornem organu – Informacijskemu pooblaščenču (naslov: Dunajska 22, 1000 Ljubljana, e-naslov: [gp.ip@ip-rs.si](mailto:gp.ip@ip-rs.si) telefon: 012309730, spletna stran: [www.ip-rs.si](http://www.ip-rs.si)).

*Pri opravljanju svoje dejavnosti izvajamo vse potrebne aktivnosti za zaščito in etično ravnanje z vašimi osebnimi podatki.*

*Za dodatna pojasnila v zvezi s politiko varovanja osebnih podatkov, nas lahko kontaktirate.*

## **OBVESTILO POSAMEZNIKOM PO 13. ČLENU SPLOŠNE UREDBE O VARSTVU PODATKOV (GDPR) GLEDE OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV**

Zavedamo se pomena varstva osebnih podatkov in spoštujemo vašo zasebnost, zato izvajamo vse ukrepe, ki so potrebni za zakonito obdelavo vaših osebnih podatkov.

Namen tega obvestila je, da vas seznanimo o namenih, pravnih podlagah, varnostnih ukrepih in pravicah glede obdelave vaših osebnih podatkov.

- **Podatki o upravljavcu osebnih podatkov:**

CENTER ZA MEDNARODNO SODELOVANJE IN RAZVOJ  
Kardeljeva ploščad 1  
1000 Ljubljana  
Telefon: 01 235 07 80  
Elektronski naslov: info@cmsr.si

- **Osebni podatki, ki jih obdelujemo:**

Fotografije.

- **Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov**

Privolitev posameznika: Osebnosti podatke na podlagi privolitve obdelujemo zgolj za tiste namene, ki so vnaprej izrecno opredeljeni in določeni. Privolitev za obdelavo osebnih podatkov se lahko kadarkoli prekliče, pri čemer to ne vpliva na zakonitost obdelave podatkov, ki se je izvajala do preklica privolitve.

Zakoniti interes: Na tej podlagi se osebni podatki obdelujejo, če gre za fotografiranje dogodka na javnem kraju, ki se ga udeleži veliko ljudi, snemanje javnih površin, itd., kjer razumno ni mogoče zbrati privolitev posameznikov. Pri tem upravljavec predhodno presodi, ali zakoniti interes prevlada nad upravičenim pričakovanjem posameznika.

- **Namen obdelave osebnih podatkov**

Fotografije kot osebni podatek se obdelujejo (vključno z njihovo objavo na spletni strani upravljavca, socialnih omrežjih, letakih in tiskanih medijih obveščanja,... itd.) za namene obveščanja javnosti o dogodkih, projektih in dejavnostih upravljavca.

- **Čas hrambe osebnih podatkov**

Osebni podatki se hranijo do izpolnitve namena, za katerega so bili zbrani oziroma do morebitnega preklica privolitve.

Vse osebne podatke, za katere je rok hrambe potekel, izbrišemo, anonimiziramo oziroma uničimo, tako da jih ni več mogoče uporabiti.

- **Kategorije uporabnikov osebnih podatkov, če obstajajo:**

Predmetni osebni podatki se objavijo na spletu in so posledično dostopni širši javnosti.

**Avtomatizirano sprejemanje odločitev, vključno z oblikovanjem profilov, se ne izvaja.**

- **Informacije o obstoju pravic posameznika:**

Posameznik ima vse pravice, do katerih je upravičen na podlagi zakonodaje s področja varstva osebnih podatkov:

- Pravica dostopa do osebnih podatkov
- Pravica do popravka
- Pravica do izbrisa
- Pravica do omejitve obdelave
- Pravica do ugovora obdelavi
- Pravica do prenosljivosti podatkov

Zgoraj navedene pravice posameznika se izvajajo v skladu s 23. členom GDPR in se ne morejo interpretirati v nasprotju z določili veljavne zakonodaje.

- **Preklic soglasja**

Posameznik lahko kadarkoli prekliče soglasje za obdelavo osebnih podatkov, in sicer za vse ali zgolj nekatere namene obdelave, s katerimi je soglašal.

- **Informacija o pravici do vložitve pritožbe pri nadzornem organu:**

Vsak posameznik lahko v primeru, če misli, da so kršene njegove pravice iz naslova varstva osebnih podatkov, poda pritožbo pri nadzornem organu – Informacijskemu pooblaščenču (naslov: Dunajska 22, 1000 Ljubljana, e-naslov: [gp.ip@ip-rs.si](mailto:gp.ip@ip-rs.si) telefon: 012309730, spletna stran: [www.ip-rs.si](http://www.ip-rs.si)).

*Pri opravljanju svoje dejavnosti izvajamo vse potrebne aktivnosti za zaščito in etično ravnanje z vašimi osebnimi podatki.*

*Za dodatna pojasnila v zvezi s politiko varovanja osebnih podatkov, nas lahko kontaktirate.*